

## နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံ ထုတ်လုပ်မှု PMI™

### အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး အခြေအနေများ သုံးလဆက်တိုက် ပိုကောင်းလာခြင်း

#### အဓိက အချက်များ-

- အဓိကအကျဆုံး PMI မှ အနည်းငယ်မျှ ပိုကောင်းလာမှုကို အချက်ပြနေခြင်း
- ပြည်ပသို့ ရောင်းချမှုများ ပိုမြန်သည့် နှုန်းဖြင့် တိုးလာနေခြင်း
- ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု ကြွန်ကြာမှုမှ စရိတ်စကများကို မြင့်မားလာစေခဲ့ခြင်း

တိုးတက်မှုကို ပြသခဲ့ကြသည့် နိုင်ငံ အရေအတွက်မှာ စက်တင်ဘာလတွင် လေးနိုင်ငံ ရှိခဲ့ရာမှ အောက်တိုဘာလတွင် ငါးနိုင်ငံသို့ တိုးလာခဲ့ပါသည်။

#### ကုန်ထုတ်လုပ်မှု PMI™ အရ နိုင်ငံများ၏ အဆင့်များ- အောက်တိုဘာ

	PMI	အချက်ပြနေသည့် ပြောင်းလဲမှု
ဖိလစ်ပိုင်	၅၃.၇	အခိုင်အမာ တိုးတက်မှု (စက်တင်ဘာလထက် မြန်)
ဗီယက်နမ်	၅၁.၆	မသိမသာ တိုးတက်မှု (စက်တင်ဘာလထက် နှေး)
စင်ကာပူ	၅၁.၃	မသိမသာ တိုးတက်မှု (ဦးတည်ချက် ပြောင်းလဲ)
မြန်မာ	၅၁.၁	အနည်းငယ်တိုးတက်မှု (ဦးတည်ချက် ပြောင်းလဲ)
အင်ဒိုနီးရှား	၅၀.၁	အနည်းငယ်တိုးတက်မှု (စက်တင်ဘာလထက် နှေး)
ထိုင်း	၄၉.၈	အနည်းငယ်ကျဆင်းမှု (ဦးတည်ချက် ပြောင်းလဲ)
မလေးရှား	၄၈.၆	မသိမသာ ကျဆင်းမှု (စက်တင်ဘာလထက် မြန်)

အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း စီးပွားရေးသည် လွန်ခဲ့သည့် နှစ်လခန့်က အခြေအနေကဲ့သို့ သုံးလပတ်လုံး အပေါင်းလက္ခဏာဖြင့် စတင်ခဲ့လျက် အောက်တိုဘာလတွင် အနည်းငယ်မျှ ကြီးထွားလာခဲ့ပါသည်။

အဓိကအကျဆုံး ဖြစ်သည့် နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ရောင်းဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) သည် စက်တင်ဘာလအတွင်း ၅၀.၃ ရှိခဲ့ရာမှ အောက်တိုဘာလတွင် ၅၀.၄ သို့ မသိမသာ တက်သွားပြီး ယင်းကဏ္ဍ၏ အခြေအနေ အသင့်အတင့် ပိုကောင်းမွန်လာနေခြင်းကို အချက်ပြနေ ပါသည်။

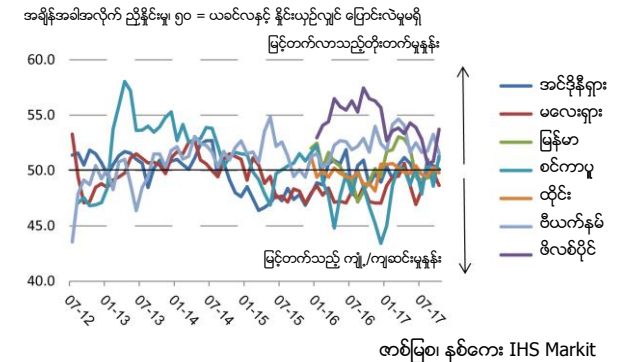
ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါအသစ်များ ပိုမိုရရှိလာမှုသည် ထိုသို့ ဦးမော့လာစေရန် အဓိကတွန်းအားများ ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

စစ်တမ်းထဲ ပါဝင်ကြသည့် နိုင်ငံအများစုသည် လုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအခြေအနေများတိုးတက်လာကြောင်း မှတ်တမ်း တင်ခဲ့ကြရာ

#### နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး PMI



#### နိုင်ငံများအလိုက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး PMI



ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံသည် အောက်တိုဘာလအတွင်း ၎င်း၏ PMI လေးလဆက်တိုက် တိုးတက်လာခြင်းကြောင့် ယေဘုယျ တိုးတက်မှုနှုန်းများ ဦးမော့လာကာ ဗီယက်နမ်ကို ကျော်တက်သွားခဲ့ပါသည်။ ဗီယက်နမ်မှာမူ မေလမှစ၍ တိုးတက်မှုနှုန်း အနေးဆုံးအဆင့်သို့ ကျရောက်ခဲ့ပြီး ဒုတိယနေရာသို့ လျော့ကျသွားခဲ့သည်။ သည်။ စင်ကာပူနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့သည် တိုးတက်မှုထက်သို ပြန်လည်ဦးလှည့်လာရာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ တိုးတက်မှု အခြေအနေမှာ ငါးလတွင်း ပထမ အကြိမ် ဖြစ်ပါသည်။

လွန်ခဲ့သည့် နှစ်လအတွင်း တိုးတက်မှုကို မြင်တွေ့ခဲ့ရသော်လည်း အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး ကဏ္ဍ အခြေအနေမှာ အောက်တိုဘာလတွင် သိသိသာသာ ရပ်တန့်နေခဲ့ပါသည်။ ထိုင်းနိုင်ငံသည် စီးပွားရေးကျုံ့လာသော်လည်း ကျဆင်းမှုနှုန်းမှာ အနည်းငယ်မျှသာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ မလေးရှားသည် လုပ်ငန်း အခြေအနေများ တစ်ရပ်လုံး

မသိမသာ ဆုတ်ယုတ် လာခြင်းကြောင့် PMI အဆင့် အနိမ့်ဆုံးသို့ လျော့ဆင်းသွားခဲ့သည်။

အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ကြသူတို့သည် အောက်တိုဘာလအတွင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်း သစ်များမှ ပုံမှန်တိုးတက်မှုကို ဆက်လက်ခံစားခဲ့ရသည်။ အကြောင်းမှာနိုင်ငံခြားမှရောင်းအား မြင့်တက်လာ ခြင်းကြောင့် ဝန်ထမ်း အော်ဒါသစ်များ သုံးလ ဆက်တိုက် တိုးလာခဲ့ပါသည်။ လက်တွေ့တွင် နိုင်ငံခြား တင်ပို့ရေး အော်ဒါသစ်များမှာ ၂၀၁၃ ခုနှစ် မေလမှစ၍ ပူးတွဲအမြန်ဆုံးနှုန်းသို့ မြင့်တက်လာခြင်းသည် အပြည့်ပြည့်ဆိုင်ဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်မှု အားကောင်းလာခြင်းကို ထင်ဟပ်နေပါသည်။

ဖောက်သည်များဖက်မှ ဝယ်လိုအား ကောင်းလာခြင်းက ဒေသတစ်ဝန်းလုံး၏ ထုတ်လုပ်မှုကို မြှင့်မားစေခဲ့ပါသည်။ အာဆီယံနိုင်ငံများ၏ ထုတ်လုပ်မှုသည် အောက်တိုဘာလတွင် ခြောက်လဆက်တိုက် အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် တိုးတက် လာခဲ့ခြင်းမှာ မှတ်သားစရာ အချက်ပါ။

အော်ဒါသစ်များ တိုးလာခဲ့သော်လည်း အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး ကဏ္ဍတွင်း ထုတ်လုပ်ရေး စွမ်းပကားများ ဖိစီးလုပ်ကိုင် နေကြရသည့် လက္ခဏာများ မတွေ့ရပါ။ တခြားတစ်ဘက်တွင် ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ လက်ကျန်အလုပ်များမှာ လေးဆယ်မြောက်လအဖြစ် ကျဆင်းလာသောကြောင့် အပြန်အလှန်အနေဖြင့် အလုပ်သမား ငါးရမ်းမှုအပေါ် ဆက်လက်ရိုက်ခတ်စေခဲ့ပါသည်။ ခြုံငုံပြောရလျှင် လွန်ခဲ့သည့် ဩဂုတ်လကတည်းက လက်ကျန်အလုပ် ထိုးကျသွားခြင်း နှင့်အတူ အလုပ်သမားငှားရမ်းမှု နှစ်လဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။

ကုမ္ပဏီများက ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအတွက် သိုလှောင်ထားသည့် ကုန်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုမှုကို ဦးစားပေးခဲ့ကြရာ ထုတ်လုပ်မှုအကြို သိုလှောင်ကုန်များမှာ အောက်တိုဘာလတွင် ပြန်လည်ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး ယင်းကျဆင်းမှုနှုန်းမှာ ဆယ်လဆက်တိုက် အမြန်ဆုံးနှုန်း ဖြစ်လာပါသည်။ ကုန်ချောများ၏ လက်ကျန်စာရင်းများပါ ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး ယခင်လနှင့် စာလျှင် ပိုမြန်သည့် အရှိန်ဖြင့် ကျဆင်းခဲ့သည်။ တချိန်တည်းမှာ ဝယ်ယူရေး လုပ်ငန်းများမှာမူ ဒေသတစ်ဝန်းတွင် မသိမသာ တိုးတက်လာခဲ့ပါသည်။

သွင်းကုန်များ ဝယ်ယူဖြည့်သွင်းမှု အားနည်းလာသော်လည်း အာဆီယံနိုင်ငံများသည် ပစ္စည်းပေးသွင်းမှုနှင့်နေကြန့်ကြာမှုများကို ရင်ဆိုင်ခဲ့ကြရပြီး ကုန်ကြမ်းအသစ်ဖြည့်သွင်းမှု ပြတ်တောက်ခဲ့ရကြောင်း အစီရင်ခံစာများ ရှိခဲ့ပြီး အပြန်အလှန်အားဖြင့် သွင်းကုန်များ၏ ဈေးနှုန်းများ မြင့်မားလာစေရန် တွန်းအား ပေးခဲ့ပါသည်။

အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး ကဏ္ဍ တစ်ဝန်းတွင် ငွေကြေးဖောင်းပွမှုဆိုင်ရာ ဖိစီးမှု လက္ခဏာများကို တွေ့မြင်နေရသည်။ စက်တင်ဘာလ၏ အမြင့်ဆုံး အမှတ်ထက် လျော့ကျလာခဲ့သော်လည်း သွင်းကုန်ဈေးနှုန်းများ၏ အညွှန်းကိန်းမှ အောက်တိုဘာလအတွင်း ကုန်ကျစရိတ်ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးမှာ သိသာစွာ မြင့်တက်လာခြင်းကို ထောက်ပြနေပါသည်။ စောင့်ကြည့် လေ့လာနေသည့် နိုင်ငံ အားလုံးတို့က စစ်တမ်း၏ နောက်ဆုံးလ အတွင်းမှာ သွင်းကုန်များဆိုင်ရာ ကုန်ကျစရိတ်များ မြင့်တက်လာမှုကို အစီရင်ခံခဲ့ကြသည်။ မြန်မာ၊ ဖိလစ်ပိုင်နှင့် ဗီယက်နမ်တို့က ကုန်ကြမ်းရှားပါးမှုနှင့် နိုင်ငံခြားငွေ လဲလှယ်နှုန်း ကျဆင်းလာမှုနှင့် ဆက်စပ်လျက် ကုန်ကျစရိတ်များ တဟုန်ထိုး မြင့်တက်လာခဲ့ကြောင်း အစီရင်ခံခဲ့ကြပါသည်။

အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ကြသူတို့က ယေဘုယျအားဖြင့် မြင့်တက်လာသည့် ကုန်စရိတ်များကို အောက်တိုဘာလတွင် ၎င်းတို့၏ ကုန်စည်များ ကို ဈေးမြှင့်ရောင်းပြီး ဈေးဝယ်များ အပေါ်သို့ ပုံချခဲ့ကြပါသည်။ သို့သော်လည်း မြင့်ပေးလိုက်သည့် နှုန်းမှာ သွင်းကုန်များ၏ ကုန်ကျစရိတ်ထက်

နိမ့်ကျနေသောကြောင့်အမြတ်အစွန်း ရရှိမှုပမာဏမှာ ဆက်ပြီးလျော့နည်း နေပါသည်။

နောက်ဆုံးတွင် စတုတ္ထမြောက် သုံးလပတ် အစတွင် ထိုကဏ္ဍများအတွင်းရှိ လုပ်ငန်းများ၏ စိတ်ချယုံကြည်စိတ်မှာ ဦးမော့လျက် ဆက်လက်ရှိနေပါသည်။နောက်ဆုံးရအချက်အလက်မှာ သမိုင်းအစဉ်အလာ ပျမ်းမျှနှုန်းထက် နိမ့်ကျနေဆဲဖြစ်သော်လည်း ထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ အနာဂတ် အညွှန်းကိန်းသည် စက်တင်ဘာလအတွင်း ငါးနှစ်မြောက် အနိမ့်ဆုံးတွင် ရှိနေခဲ့ရာမှ ပြန်ပြီး မြင့်တက်လာခဲ့ပါသည်။ ထို့အပြင်စစ်တမ်းကို ကောက်ယူသည့် နိုင်ငံများအကြားတွင် အကောင်းမြင်စိတ်မှာမူ သိသိသာသာကြီး ကွဲပြား နေကြောင်း တွေ့နိုင်ပါသည်။

သုံးသပ်ချက်-

အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေး PMI စစ်တမ်း ဒေတာကို သုံးသပ်ရာတွင်၊ စစ်တမ်းကို ပြုစုပေးသည့် IHS Markit တွင် အဓိကရ စီးပွားရေး ပညာရှင် ဖြစ်သူ Bernard Aw က ယခုလို ထောက်ပြခဲ့ပါသည်-

"အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသည် မကြာမီလများအတွင်း မြင်တွေ့ ခဲ့ရသည့် ခိုင်မာသည့် အရှိန်အဟုန်ကို ထိန်းသိမ်းထားလျက် စတုတ္ထမြောက် သုံးလပတ်ကို အပေါင်းလက္ခဏာဖြင့် စတင်လိုက်ကြပါသည်။ နယ်ပယ်အတွင်းရှိ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုတောင် စက်တင်ဘာလထိ နိမ့်ကျခဲ့ရာမှ ပြန်တိုးတက်လာခဲ့ပါသည်။"

"PMI ဒေတာက ယင်းကဏ္ဍ ကြီးထွားလာခဲ့ခြင်းအတွက် အဓိက ရင်းမြစ်မှာ နိုင်ငံခြားမှ ဝယ်လိုအား ပိုအားကောင်းလာမှု ဖြစ်ကြောင်းကို ညွှန်ပြနေပြီးလုပ်ငန်းသစ်များ တိုးလာရေးကို ရှေ့ဆက် ပံ့ပိုးပေးသွားပါမည်။ ဖောက်သည်များထံမှ ဝယ်လိုအား ပိုအားကောင်းလာခြင်းက ထုတ်လုပ်မှု ကြီးထွားရေးကို တွန်းအား ပေးခဲ့သော်လည်း လက်ကျန် အလုပ်များ၏ ပမာဏ ကျဆင်းလာခြင်းက ညွှန်ပြထားသည့်အတိုင်း လွတ်နေသည့် ထုတ်လုပ်ရေး စွမ်းအားများ ရှိနေခြင်းသည် အာဆီယံ ထုတ်လုပ်သူများအား လုပ်သားသစ်များ ငါးရမ်းမှု မပြုလုပ်ရန် တားဆီးခဲ့ပါသည်။"

"အာဆီယံ နိုင်ငံများမှ ကုန်စည် ထုတ်လုပ် ကြသူတို့သည် တစ်ဖက်တွင် ဝယ်လိုအား အထူး ကောင်းလာခဲ့သော်လည်း ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ရှားပါးနေကြောင်း အစီရင်ခံစာစဉ်အတွင်း ပစ္စည်းဖြည့်သွင်းမှုဆိုင်ရာ ကြန့်ကြာမှုများကို ဆက်လက်ရင်ဆိုင် နေကြပါသည်။ သို့ဖြစ်သောကြောင့် အနာဂတ် ထုတ်လုပ်မှုကိုပါ ထိပါးလာမှာ စိုးရိမ်စရာ ဖြစ်လာပါသည်။ ပစ္စည်းဖြည့်သွင်းရေး ကွင်းဆက်များ၏ ဘေးထွက်ရလဒ် တစ်ခုမှာ ဈေးနှုန်းမြင့်တက်မှု ဖြစ်ပါသည်။ နယ်ပယ်အနှံ့ သွင်းကုန်များဆိုင်ရာ ကုန်စရိတ်များ ဖောင်းပွလာခဲ့မှုမှာ ပြင်ထန်လျက် ရှိနေပြီး ငွေလဲလှယ်နှု ဈေးနှုန်း ကျဆင်းလာခြင်းနှင့် အပြည့်ပြည့်ဆိုင်ဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ၏ ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။ ရောင်းဈေးများမှာ မသိမသာနှုန်းမျှသာ တက်လာခဲ့သည့် ဈေးနှုန်းများကို ကြည့်ရခြင်းအားဖြင့် ဈေးများကို မြှင့်တင်ရာတွင် အကန့်အသတ်များ ရှိနေကြသည့် ကုမ္ပဏီများ ရရှိနိုင်သော အမြတ်အစွန်းများမှာ ရှေ့ဆက်ပြီး ကျဆင်းလာမှာကို ထောက်ပြနေပါသည်။"

ပြီးဆုံးပါပြီ-

## နစ်ကေး အာဆီယံစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို NIKKEI က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ် ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မာယူသုဇီးရေမှာ ၃ သန်းခန့်ရှိသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း၊ ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်သည်။

ဤနစ်ကေး နစ်ကေး (Nikkei) ၏ လုပ်ငန်းတည်ထောင်မှု ၁၄၀ နှစ်ပြည့်မြောက်သည့်နှစ်ဖြစ်သည်။ ၁၈၇၆ခုနှစ် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစေ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ မတူကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် ၃သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၄ သိန်းကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အကြောင်းငွေပေး၍ မာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှ ၅ နှစ်တာ ကာလ အကြာတွင် ပုံမှန်သတင်း ထုတ်ဝေနေသည့် အနေအထားမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်းဘဝ တိုးတက်စေရန် အထောက်အပံ့ပေးနိုင်သည့် အွန်လိုင်း စာစောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် နိုင်ခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းခြုံမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို မိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။



**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း**  
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းခြုံဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်အလက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရေးတီ သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။



**ယနေ့ ဂျပန်**  
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရှိစေရန်



**ရှုမြင်ချက်များ**  
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားရှုမြင်ချက်များအာ တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်



**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**  
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်



**ဈေးကွက်များ**  
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း



**ဗီဒီယို**  
အက်ဗြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးနေပါမည်။

### ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်

#### IHS Markit (About PMI and its comment)

Bernard Aw, Principal Economist  
Telephone +65-6922-4226  
Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telephone +65-6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

#### Nikkei inc. (About Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telephone +81-3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

### အယ်ဒီတာဝံသို့ မှတ်စုများ

အာဆီယံ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ (ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း)ကို IHS Markit ကပြုစုထုတ်ဝေ၍ ၎င်းအညွှန်းကိန်းမှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းပေါင်း ၂၁၀၀ ဝန်းကျင်၏ ကိုယ်စားပြု Panel အဖွဲ့ထံမှ ကောက်ယူစုစည်းရရှိသည့် စစ်တမ်းမူလကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အမျိုးသားအဆင့်ကိန်းဂဏန်းများတွင် အင်ဒိုနီးရှား၊ မလေးရှား၊ မြန်မာ၊ ဖိလစ်ပိုင် နှင့် စတင်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ထားသည့် ဆိုင်ရာကိန်းဂဏန်းများပါဝင်ပါသည်။ အတူတကွ ပေါင်းစည်းပါက ဤနိုင်ငံများသည် အာဆီယံစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ချက်၏ ခန့်မှန်းခြေ ၉၈% ရှိပါသည်။

ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) ၏ စစ်တမ်းဆိုင်ရာနည်းပညာမှာ ရောင်းချမှု၊ အလုပ်အကိုင်၊ ကုန်ပစ္စည်းလက်ကျန်နှင့် ဈေးနှုန်းများစသည့် ကိန်းရင်းများကို ထက်ကြပ်မကွာ စူးစမ်းခြင်းဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးကဏ္ဍတွင် အမှန်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသည့် အခြေအနေကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ အဖြစ်နိုင်ဆုံး ညွှန်ပြပေးသည့် ထင်ရှားသော ဂုဏ်သတင်းကို မြင့်တက်လာစေ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်း များကို စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဘဏ္ဍရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများရှိ စီးပွားရေးဆန်းစစ်သူများက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအခြေအနေများကို ပိုမိုနားလည် သဘော ပေါက်ရန် နှင့်ကော်ပိုရိတ်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မဟာဗျူဟာကို ထိန်းကျောင်းရန်အတွက် ကျယ်ပြန့်စွာ အသုံးပြု ကြပါသည်။ အတိအကျအားဖြင့် နိုင်ငံများစွာရှိ ဗဟိုဘဏ်များ (ဥပမာ ဗဟိုဘဏ်အပီအေ) သည် ၎င်းကိန်းဂဏန်းများကို အတိုးနှုန်းဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်ရာတွင် အထောက်အကူ ဖြစ်စေရန် အသုံးပြုကြပါသည်။ PMI စစ်တမ်းများမှာ လစဉ်ထုတ်ဝေ ဖြန့်ချိသည့် စီးပွားရေး အခြေ အနေများဆိုင်ရာ ပထမဆုံးသောညွှန်းကိန်းများဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများက ပြုစုထုတ်ဝေသည့် နှိုင်းယှဉ်သော ကိန်းဂဏန်းများထက် ၎င်းတို့ကို ကြိုတင်ဦးစွာ ရရှိနိုင် ပါသည်။

IHS Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခင်က သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းက အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော) အရေးအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည် Markit မှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။ [economics@ihsmarkit.com](http://economics@ihsmarkit.com) နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

#### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှု များတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည်လာမည့် မျိုးဆက် သတင်း အချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေးဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်ခွဲမှုများကို ဖြန့်ဝေ ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာစွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပါသည်။ ၎င်းပြင် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဖြစ်ပေါ် စေပါသည်။ IHS Markit မှာအဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်ခွဲမှု ၅ သောင်း ကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၅% ပါဝင်ပါသည်။ လန်ဒန်မြို့တွင် ဌာနချုပ်ရုံးစိုက်ပြီး IHS Markit သည် အကျိုးအမြတ်ရှိ၍ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

IHS Markit သည် IHS Markit Ltd ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ကုန်ပစ္စည်းများမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ 2017 IHS Markit Ltd မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခွင့်အရေးများအားလုံးကို သီးသန့် ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

#### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI™ စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၄၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပီအေအင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်ဖုထူးခြားသည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက် ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.markit.com/product/pmi](http://www.markit.com/product/pmi) သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ယခု ဖော်ပြသည့် အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) ၏ ဉာဏ ပစ္စည်း ဆိုင်ရာ အခွင့် အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင် ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းအသုံးပြု ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ ဖြစ်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကို ရှိပြီမည်မဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယခုပေါ်ထွက်သည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ ဖတ်ကျူးမှုများ၊ ထိပ်ချွန်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်ယူပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထူးခြားသော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နစ်ကေး (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Limited ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင် လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ [Joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:Joanna.vickers@ihsmarkit.com) သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် [Click လုပ်ပါ။](#)